## Macintosh Setup Poster Installationsposter Installatieposter

Póster de configuración HP Deskjet 6600 series





durchsichtige Schutzfolie zu entfernen. Trek aan het roze lipje om de doorzichtige tape te verwijderen.

Tire de la pestaña rosa para quitar la cinta transparente.



Choose one option for connecting to the



Do not touch copper strip. Berühren Sie nicht die Kupferstreifen. Raak de koperen strip niet aan. No toque la banda de cobre. Legen Sie weißes Papier ein. Klappen Sie das Zufuhrfach herunter. Plaats wit papier. Haal de lade omlaag. Coloque papel blanco. Baje la bandeja.

Load white paper. Lower tray.



- Wait until cradle is idle. Raise latches, insert print cartridges, then close latches.
- Warten Sie, bis sich die Halterung im Leerlauf befindet. Öffnen Sie die Verriegelungen, setzen Sie die Tintenpatronen ein, und schließen Sie die Verriegelungen anschließend wieder.
- Wacht tot de houder stilstaat. Trek de vergrendelingen omhoog, plaats de inktpatronen en sluit de vergrendelingen weer.

Espere hasta que el receptáculo se detenga. Levante las pestañas, inserte los cartuchos de impresión y, a continuación, bájelas.



Wählen Sie eine Option für den Anschluss des Druckers aus: Ethernet oder USB.

Kies een optie voor het aansluiten van de printer: Ethernet of USB.

Elija una opción para conectar la impresora: Ethernet o USB.



printer: Ethernet or USB.

Verify that the network is set up, powered on, and functioning properly.

Überprüfen Sie, ob das Netzwerk eingerichtet und eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

- Controleer of het netwerk is geconfigureerd, ingeschakeld en goed werkt.
- Compruebe que la red está configurada, encendida y que funciona correctamente.



Schließen Sie den Drucker mit Hilfe des mitgelieferten Ethernet-Kabels an einen Netzwerk-Hub, -Switch oder -Router an.

Gebruik de bijgesloten Ethernet-kabel om de printer aan te sluiten op een hub, schakelapparaat of router.

Conecte la impresora al concentrador, conmutador o enrutador de red mediante el cable Ethernet proporcionado.

Verify that the Network icon is on. If not, check the cable connections.

Vergewissern Sie sich, dass das Netzwerksymbol leuchtet. Wenn dies nicht der Fall ist, überprüfen Sie die Kabelverbindungen.

Controleer of het netwerklampje brandt. Als dit niet

het geval is, controleert u of de kabel goed vastzit. Compruebe que el icono Red esté activado. Si no lo



Insert CD, double-click the CD icon in the Finder window, and then double-click the Installer icon. Legen Sie die CD ein, doppelklicken Sie im Fenster "Finder" auf das CD-Symbol, und doppelklicken Sie dann auf das Symbol des Installationsprogramms.

Plaats de cd, dubbelklik op het cd-icoon in de Zoeker en klik vervolgens op het installatie-icoon.

Introduzca el CD, haga doble clic en el icono del CD situado en la ventana Finder y, a continuación, haga doble clic en el icono del instalador.



Öffnen Sie die Abdeckung.

Open cover.

Open de kap.

Abra la cubierta.

Close cover. Schließen Sie die Abdeckung. Sluit de kap. Cierre la cubierta.





está, compruebe las conexiones del cable.





#### - Or - - Oder - - Of - - O -





Connect printer to computer. Insert CD, double-click the CD icon in the Finder window, and then double-click the Installer icon. Schließen Sie den Drucker an den Computer an. Legen Sie die CD ein, doppelklicken Sie im Fenster "Finder" auf das CD-Symbol, und doppelklicken Sie dann auf das Symbol des Installationsprogramms.

Sluit de printer op de computer aan. Plaats de cd, dubbelklik op het cd-icoon in de Zoeker en klik vervolgens op het installatie-icoon. Conecte la impresora al equipo. Introduzca el CD, haga doble clic en el icono del CD situado en la ventana Finder y, a continuación, haga doble clic en el icono del instalador.





See the reference guide for more installation information. Weitere Informationen zur Installation finden Sie im Referenzhandbuch. Zie de naslaggids voor meer informatie over de installatie. Consulte la guía de referencia para obtener más información sobre la instalación.

#### Need help? www.hp.com/support

Printed in <country> 06/2005 Printed in <country> 06/2005 Printed in <country> 06/2005 Printed in <country> 06/2005

#### Benötigen Sie Hilfe? www.hp.com/support

Hulp nodig? www.hp.com/support

### ¿Necesita ayuda? www.hp.com/support

 ${\rm @}$  2005 Hewlett-Packard Company Windows  ${\rm @}$  is a registered trademark of Microsoft Corporation.

ry> 06/2005 Printed i ry> 06/2005 Printed i

Printed in <country> 06/2005 Pr Printed in <country> 06/2005 Pr

Printed in <country> 06/2005 Printed in <country> 06/2005

#### **Additional installations** Eléments supplémentaires à installer

Instalaciones adicionales

Use the CD to install the printer software on each computer that will use the printer. Utilisez le CD pour installer le logiciel d'impression sur chaque ordinateur qui utilisera l'imprimante. Emplee el CD para instalar el software de la impresora en todos los equipos que vayan a utilizarla.

### Troubleshooting installation problems Résolution des incidents liés à l'installation

### Solución de problemas de instalación

If you have communication problems between the printer and the computer during installation, try the following: Si, lors de l'installation, la communication entre l'ordinateur et l'imprimante est défaillante, procédez comme suit :

Si surge algún problema de comunicación entre la impresora y el equipo durante la instalación, intente llevar a cabo lo siguiente:

#### The computer cannot find the printer

If you are unable to install the printer software on the computer, verify the following:

- The Ethernet connections to the computer and the printer are secure.
- The printer is powered on.
- The network is operational and the network hub, switch, or router is powered on.
- All applications, including virus protection programs and personal firewalls, are closed or disabled.

If you corrected any of the above, try running the installation wizard again.

#### Firewall prevents installation

If you cannot communicate with the printer, try disabling the personal firewall. If you are still unable to communicate with the printer, then re-enable the firewall.

If disabling the firewall allows you to communicate with the printer, you might want to assign the printer a static IP address and then re-enable the firewall. To assign the printer a static IP address, see the reference guide that came with the printer.

#### **Different subnets**

If the computer and the printer are not on the same subnet, move the printer to the same subnet as the computer, and then run the setup wizard again. For finding subnet information, see the reference guide that came with the printer.

#### L'ordinateur ne parvient pas à trouver l'imprimante

Si vous ne parvenez pas à installer le logiciel d'impression sur l'ordinateur, vérifiez les éléments suivants :

- Les connexions Ethernet vers l'ordinateur et l'imprimante sont correctes.
- L'imprimante est sous tension.
- Le réseau fonctionne et le concentrateur, le commutateur ou le routeur est sous tension.
- Toutes les applications, notamment les programmes anti-virus et les pare-feu personnels, sont fermées ou désactivées.

Si vous avez effectué une modification de manière à vous conformer à l'un des points ci-dessus, exécutez de nouveau l'assistant d'installation.



#### El equipo no detecta la impresora

Si no puede instalar el software de la impresora en el equipo, compruebe lo siguiente:

- Las conexiones Ethernet entre el equipo y la impresora se han realizado correctamente.
- La impresora está encendida.
- La red funciona correctamente y el enrutador, conmutador o concentrador de red está encendido.
- Todas las aplicaciones están cerradas o deshabilitadas, incluidos los programas antivirus y los cortafuegos personales.

Si ha modificado algo de lo descrito anteriormente, pruebe a ejecutar de nuevo el asistente de instalación.

#### Le pare-feu bloque l'installation

Si vous ne parvenez pas à communiquer avec l'imprimante, essayez de désactiver le pare-feu personnel. Si vous ne pouvez toujours pas communiquer avec l'imprimante, alors réactivez le pare-feu.

Si la désactivation du pare-feu vous permet de communiquer avec l'imprimante, il peut être souhaitable d'affecter une adresse IP statique à l'imprimante avant de réactiver le pare-feu. Pour affecter une adresse IP statique à une imprimante, reportez-vous au guide de référence qui vous a été livré avec l'imprimante.

#### El cortafuegos impide realizar la instalación

Si no es posible establecer una comunicación con la impresora, intente desactivar el cortafuegos personal. Si aún no se puede establecer la comunicación con la impresora, vuelva a activar el cortafuegos.

Si al desactivar el cortafuegos se establece la comunicación con la impresora, sería recomendable asignar una dirección IP estática a la impresora y activar de nuevo el cortafuegos. Para asignar una dirección IP estática a la impresora, consulte la guía de referencia incluida con la impresora.

#### Sous-réseaux différents

Si l'ordinateur et l'imprimante ne se trouvent pas sur le même sous-réseau, déplacez l'imprimante vers le sous-réseau de l'ordinateur, puis relancez l'assistant de configuration. Pour plus d'informations sur les sous-réseaux, reportez-vous au guide de référence fourni avec l'imprimante.

#### Subredes distintas

Si la impresora y el equipo no están en la misma subred, incluya la impresora en la subred del equipo y vuelva a ejecutar el asistente de configuración. Si desea obtener información sobre subredes, consulte la guía de referencia incluida con la impresora.









The computer and the printer are on different subnets. L'ordinateur et l'imprimante se trouvent sur des sous-réseaux différents. El equipo y la impresora están en subredes distintas.

The computer and the printer are on the same subnet. L'ordinateur et l'imprimante sont sur le même sous-réseau. El equipo y la impresora están en la misma subred.

### Need help?

### Si vous avez besoin d'aide...

### ¿Necesita ayuda?



Printer software Logiciel d'impression Software de la impresora



# www.hp.com/support



Reference Guide Guide de référence Guía de referencia